Accred Qual Assur (2001) 6:III–VII
© Springer-Verlag 2001

CONTENTS OF VOLUME 6, 2001

EDITORIALS

1, 2, 53, 54, 93, 137, 138, 223, 289, 339, 387, 451, 487

REVIEW PAPERS

Berkel PM van → Örnemark U
Boley N → Örnemark U
Boley NP, De Bièvre P, Taylor PDP, Uldall A: Requirements vs acceptability in proficiency testing schemes and other interlaboratory comparisons 244
Christensen JM → Örnemark U
Cleaver KD: The analysis of process gases: a review 8
De Bièvre P → Boley NP
De Bièvre P → Örnemark U
De Leer EWB → Örnemark U
Dube G: Metrology in chemistry – a public task 3
Golze M → Örnemark U
Keinänen M → Örnemark U
King B: Chemical measurement and the law: metrology and quality issues 236
Klich H → Parkany M
Mäkinen I → Örnemark U
Noble M → Örnemark U
Örnemark U, Boley N, Saeed K, Berkel PM van, Schmidt R, Noble M, Mäkinen I, Keinänen M, Uldall A, Steensland H, Van der Veen A, Tholen DW, Golze M, Christensen JM, De Bièvre P, De Leer EWB: Proficiency testing in analytical chemistry, microbiology, and laboratory medicine – working group discussions on current status, problems, and future directions 140
Parkany M, Klich H, Rasberry S: REMCO, the ISO Council Committee on Reference Materials – its first 25 years 226
Rasberry S → Parkany M
Rasberry SD: Certified reference materials in analytical chemistry – A century of NIST contribution 95
Saeed K → Örnemark U
Schmidt R → Örnemark U
Steensland H → Örnemark U
Taylor PDP → Boley NP
Tholen DW → Örnemark U
Uldall A → Boley NP
Uldall A → Örnemark U
Van der Veen A → Örnemark U

GENERAL PAPERS

Anisimov B → Kuselman I
Bangfa N → Weizhi T
Belanger B: The measurement assurance concept in calibration and traceability at NBS/NIST 100
Bradley D → Flinchbaugh DA
Brandslund I → Goldschmidt HMJ
Brunetti B → Desimoni E
Crawford LF → Flinchbaugh DA
De Bièvre P → Goldschmidt HMJ
De Bièvre P → Taylor P
Denny K → Holt DW
Desimoni E, Mannino S, Brunetti B: On the assessment of compliance with legal limits. Part 1: signal and concentration domains 452
Dybkaer R: Metrology in laboratory medicine – Reference measurement systems 16
Ehrmeyer S → Goldschmidt HMJ
Ellison SLR → Holcombe DG
Flinchbaugh DA, Crawford LF, Bradley D: A model to set measurement quality objectives and to establish measurement uncertainty expectations in analytical chemistry laboratories using ASTM proficiency test data 493
Fourest B → Tarapčík P
Goldfeld I → Kuselman I
Goldschmidt HMJ, Brandslund I, Vogt W, Westgard JO, Voipio-Pulkki LM, Péquériaux N, De Bièvre P, Ehrmeyer S, Libeer JC: The EFQM management model for TQM applied to laboratory medicine 388
Hibbert DB: Compliance of analytical results with regulatory or specification limits: a probabilistic approach 346
Holcombe DG, Ellison SLR: A life cycle approach to method management 340
Holt DW, Denny K, Lee T, Johnston A: Cyclosporin Measurement – who cares about inaccuracy? 405
Jewell K: Microbiological proficiency testing: a personal perspective 154
Johnston A → Holt DW
Kipphardt H → Taylor P
Kloosterman AD: Credibility of forensic DNA typing is driven by stringent quality standards 409
Kuselman I, Anisimov B, Goldfeld I: Lifetime of the traceability chain in chemical measurement 107
Labuda J → Tarapčík P
Lamberty A → Linsinger TPJ
Lamberty A → Veen AMH van der
Lasky FD: Quality planning in the "in vitro diagnostic" industry 415
Lee T → Holt DW
Lei C → Weizhi T
Libeer JC → Goldschmidt HMJ
Libeer J-C: External quality assurance programmes in medical laboratories 151
Linsinger T → Veen AMH van der
Linsinger TPJ, Pauwels J, Veen AMH van der, Schimmel H, Lamberty A: Homogeneity and stability of reference materials 20
Linsinger TPJ → Veen AMH van der
Mannino S → Desimoni E

Nilsson G: An error model for evaluation and interpretation of proficiency testing 147
Pätoprstý V → Tarapčík P
Pauwels J → Linsinger TPJ
Pauwels J → Veen AMH van der
Péquériaux N → Goldschmidt HMJ
Pingsheng W → Weizhi T
Rasberry S: Proficiency evaluation as a traceability link in chemical metrology 252
Schimmel H → Linsinger TPJ
Schimmel H → Veen AMH van der
Spitzer P: Traceable measurements of pH 55
Synek V: Calibration lines passing through the origin with errors in both axes 360
Tarapčík P, Labuda J, Fourest B, Pätoprstý V: Measurement uncertainty distributions and uncertainty propagation by the simulation approach 352
Taylor P, Kipphardt H, De Bièvre P: The definition of primary method of measurement (PMM) of the 'highest metrological quality': a challenge in understanding and communication 103
Tighe P: Post-analytical "error" rates in point-of-care testing: use of a quality assurance programme 402
Veen AMH van der, Linsinger T, Pauwels J: Uncertainty calculations in the certification of reference materials. 2. Homogeneity study 26
Veen AMH van der, Linsinger TPJ, Lamberty A, Pauwels J: Uncertainty calculations in the certification of reference materials. 3. Stability study 257
Veen AMH van der, Linsinger TPJ, Schimmel H, Lamberty A, Pauwels J: Uncertainty calculations in the certification of reference materials. 4. Characterisation and certification 290
Veen AMH van der → Linsinger TPJ
Vogt W: The German perspective of using the EFQM model in medical laboratories 396
Vogt W → Goldschmidt HMJ
Voipio-Pulkki LM → Goldschmidt HMJ
Weizhi T, Bangfa N, Pingsheng W, Lei C, Yangmei Z: Metrological role of neutron activation analysis. IA. Inherent characteristics of relative INAA as a primary ratio method of measurement 488
Westgard JO → Goldschmidt HMJ
Yangmei Z → Weizhi T

SHORT CONTRIBUTIONS

Jian T → Zhixiang G
Muwen Z → Zhixiang G
Ying L → Zhixiang G
Zhixiang G, Ying L, Jian T, Muwen Z: The practice of proficiency testing in China 295

PRACTITIONER'S REPORTS

Aboul-Enein HY → Popescu I-L
Alekseeva TY → Karpov YA
Alphonso D → Holland PE
Amico di Meane E → Sega M
Anisimov B → Kuselman I
Arakelian NA → Karpov YA
Aslan D → Tanyalçın T
Baldan A, Veen AMH van der, Prauß D, Recknagel A, Boley N, Evans S, Woods D: Economy of proficiency testing: reference versus consensus values 164
Baranovskaya VB → Karpov YA
Bell W → Holland PE
Ben-David H → Dveyrin Z
Boley N → Baldan A
Bozkaya G → Kurtulmus Y
Brookes C → Holland PE
Bučar T → Veen AMH van der
Budai J, Fükö J: Experience with wheat flour reference material 316
Çerçi Ö → Kurtulmus Y
Chappel RJ → Gust A
Cowles JR, Daily S, Ellison SLR, Hardcastle WA, Williams C: Experimental sensitivity analysis applied to sample preparation uncertainties: are ruggedness tests enough for measurement uncertainty estimates? 368
Dabrowská L → Šperlingová I
Daily S → Cowles JR
Dax EM → Gust A
D'Souza H → Holland PE
Dveyrin Z, Ben-David H, Mates A: Proficiency testing as tool for ISO 17025 implementation in National Public Health Laboratory: a mean for improving efficiency 190
Ellison SLR → Cowles JR
Ersöz B → Kurtulmus Y
Evans S → Baldan A
Freimann P → Pohl C
Fükö J → Budai J
Gennip EMSJ van → Goldschmidt HMJ
Goldfeld I → Kuselman I
Goldschmidt HMJ, Smets EML: Strategy to establish the number of replicates of a medical laboratory test 421
Goldschmidt HMJ, Weide WE van der, Gennip EMSJ van: Application of the NIAZ frame of reference; impact on a departmental level 431
Goody B → Holland PE
Gündüz O → Kurtulmus Y
Gust A, Walker S, Chappel RJ, Dax EM: Anti-HIV quality assurance programs in Australia and the southeast Asian and Western Pacific regions 168
Hardcastle WA → Cowles JR
Hennings U → Pohl C
Hlavay J, Polyák K: Evaluation of combined measurement uncertainty of the determination of Mn content in sediment samples 309
Holland PE, Woods PT, Brookes C, Uprichard I, Quincey P, Robinson R, D'Souza H, Milton M, Goody B, Bell W, Alphonso D: The development of gas standards and calibration techniques for measurements of vehicle, aircraft and industrial emissions, natural gas, occupational exposure and air quality 120

Horvat M → Veen AMH van der
Jaćimović R → Veen AMH van der
Jacobsen A → Pohl C
Karpov YA, Arakelian NA, Kvin VE, Baranovskaya VB, Alekseeva TY, Obresumov VP, Zhitenko LP: Proficiency testing on the analytical control of precious metal production 66
Klokočníková E, Nižnanská A, Koruna I: Environmental analysis in the Czech Republic: organisation of proficiency testing and its use in laboratory assessment 186
Knopf D: Continuous dynamic-gravimetric preparation of calibration gas mixtures for air pollution measurements 113
Koch M, Metzger JW: Definition of assigned values for proficiency tests in water analysis 181
Koruna I → Klokočníková E
Kreßner R → Woitke P
Kučera J → Šperlingová I
Kurtulmus Y, Tanyalçın T, Bozkaya G, Gündüz O, Çerçi Ö, Kutay FZ, Ersöz B: Standardized method comparison for ACS:180 plus and Immulite sensitive PSA (sPSA) measurement methods 424
Kuselman I, Goldfeld I, Anisimov B: Analysis of long-term distributions of calibration parameters and calibration intervals for an atomic absorption spectrophotometer 61
Kutay FZ → Kurtulmus Y
Kutay FZ → Tanyalçın T
Kvin VE → Karpov YA
Lepom P → Woitke P
Linko S: Automated ion-selective measurement lithium in serum. A practical approach to result-level verification in a two-way method validation 31
Luque M, Ríos A, Valcárcel M: Performance tests and internal quality control activities for the routine analytical use of composite electrodes 514
Mates A → Dveyrin Z
Metzger JW → Koch M
Michel U → Pohl C
Milačič R → Veen AMH van der
Milton M → Holland PE
Min Z: Verification of chemical measuring instruments in China 501
Nagel K → Pohl C
Napradean DV → Popescu I-L
Neubauer-Ziebarth A → Pohl C
Niemelä SI → Niemi RM
Niemi RM, Niemelä SI: Measurement uncertainty in microbiological cultivation methods 372
Nižnanská A → Klokočníková E
Obresumov VP → Karpov YA
Papadakis I, Vendelbo E, Van Nevel L, Taylor PDP: Establishment of SI-traceable reference values for the content of various elements in the IMEP-14 sediment sample 507
Plassa M → Sega M
Pohl C, Schmidt D, Nagel K, Freimann P, Hennings U, Jacobsen A, Michel U, Neubauer-Ziebarth A, Schulz A: An intercomparison exercise for trace metal monitoring in oxygen-rich and anoxic Baltic waters 459
Polyák K → Hlavay J
Popescu I-L, Aboul-Enein HY, Napradean DV, Radu GL, Tanase IG: Plans for implementation of a quality system in the control laboratory of the Romanian National Medicines Agency 376
Prauß D → Baldan A
Quincey P → Holland PE
Radu GL → Popescu I-L
Recknagel A → Baldan A
Repinc U → Veen AMH van der
Ríos A → Luque M
Robinson R → Holland PE
Šperlingová I, Dabrowská L, Tichý M, Kučera J: Problems of traceability of total protein and catecholamine determinations in human urine 302
Ščančar J → Veen AMH van der
Schakenbach JT: Use of calibration gases in the U.S. acid rain program 297
Schmidt D → Pohl C
Schmidt RA: Experience with in-house PT-schemes in the chemical industry 178
Schulz A → Pohl C
Sega M, Plassa M, Amico di Meane E: Traceability in routine chemical measurements: an example of application in the determination of CO_2 at atmospheric concentration 305
Smets EML → Goldschmidt HMJ
Tanase IG → Popescu I-L
Tanyalçın T, Kutay FZ, Aslan D: Interference study should be performed for every protein measurement method used 427
Tanyalçın T → Kurtulmus Y
Taylor PDP → Papadakis I
Tichý M → Šperlingová I
Uprichard I → Holland PE
Valcárcel M → Luque M
Van Nevel L → Papadakis I
Veen AMH van der: Uncertainty evaluation in proficiency testing: state-of-the-art, challenges, and perspectives 160
Veen AMH van der, Horvat M, Milačič R, Bučar T, Repinc U, Ščančar J, Jaćimović R: Operation of a proficiency testing scheme of trace elements in sewage sludge with reference values 264
Veen AMH van der → Baldan A
Vendelbo E → Papadakis I
Walker S → Gust A
Weide WE van der → Goldschmidt HMJ
Williams C → Cowles JR
Woitke P, Kreßner R, Lepom P: Determination of hydrocarbons in water – interlaboratory method validation before routine monitoring 173
Woods D → Baldan A

Woods PT → Holland PE
Zhitenko LP → Karpov YA

DISCUSSION FORUM

Beinrohr E: Flow-through coulometry as a calibrationless method in inorganic trace analysis 321
Cammann K, Kleiböhmer W: Quality in (analytical) R&D – ideas for the next step after EURACHEM/CITAC Guide 2 72
Cortez L: Towards a common understanding on the use of proficiency testing 196
Felber H: Chemical measurement laboratories caught in a battle between different forces: Accreditation requirements versus economic pressure – Is there a way out? 439
Goldschmidt HMJ, Goldschmidt HO: How generic is the EFQM model? Art and quality: the EFQM model applied to the field of art 435
Goldschmidt HO → Goldschmidt HMJ
Hansen EH → Heydorn K
Heydorn K, Hansen EH: Metrology for chemical engineers 75
Kleiböhmer W → Cammann K
Kuselman I, Papadakis I, Wegscheider W: Evaluation of proficiency testing results taking into account their uncertainties 78
Marschal A → Milton MJT
Milton MJT, Marschal A: Frequently-asked questions about primary methods of measurement in chemical analysis 270
Papadakis I, Taylor PDP: Metrological value of participating in interlaboratory comparisons 466
Papadakis I → Kuselman I
Taylor PDP → Papadakis I
Vessman J: Selectivity – the hallmark of an analytical chemist: the current situation in the analytical sciences 522
Visser RG: Reference values versus consensus values: a reaction to the article of Baldan et al. 442
Wegscheider W → Kuselman I
Williams A: Traceability and uncertainty – A comparison of their application in chemical and physical measurement 73

LETTERS TO THE EDITORS

Peiser HS: Measurement science at the National Bureau of Standards 111
Ríos A → Valcárcel M
Valcárcel M, Ríos A: Special issue of "Química Analítica" devoted to "Analytical Chemistry and Quality" 198

POLICIES AND CONCEPTS

Anttalainen E → Siloaho M
Berkel PM van: Accreditation of proficiency-testing schemes in The Netherlands 210
Boley N, Veen A van der, Müller A, Recknagel A, Steffen B, Golze M: Interlinkages and recognition of proficiency-testing schemes 205
Bordman MC → Holcombe DG
Burke S → Ellison SLR
Byrialsen K → Christensen JM
Christensen JM, Byrialsen K: Proficiency testing in occupational and environmental health – Current practice and international initiatives for harmonisation 207
Crucitti T: National External Quality Assessment Schemes for microbiology, parasitology, and virology in Europe 379
Echeverría-Villagómez S, Mitani-Nakanishi Y, Nava-Jaimes H: MESURA 2000: a strategy to integrate a true communication network of metrology experts with process technology experts 80
Ellison SLR, Burke S, Walker RF, Heydorn K, Månsson M, Pauwels J, Wegscheider W, Nijenhuis B te: Uncertainty for reference materials certified by interlaboratory study: Recommendations of an international study group 274
Golze M: Information system and qualifying criteria for proficiency testing schemes 199
Golze M → Boley N
Heydorn K → Ellison SLR
Holcombe DG, Bordman MC: Guidance on equipment qualification of analytical instruments: UV-visible spectro (photo)meters (UV-Vis), September 2000 468
Jabor A: Quality movements in eastern European medical laboratories 479
Kociba P → Siloaho M
Krapp M: Chemical metrology in New Zealand 324
Månsson M → Ellison SLR
Mitani-Nakanishi Y → Echeverría-Villagómez S
Müller A → Boley N
Nava-Jaimes H → Echeverría-Villagómez S
Nijenhuis B te → Ellison SLR
Pauwels J → Ellison SLR
Recknagel A → Boley N
Siloaho M, Anttalainen E, Kociba P: A pilot experiment of joint assessments by accreditation and certification bodies in clinical laboratories 272
Squirrell A → Stuart M
Steffen B → Boley N
Stuart M, Squirrell A: Accreditation of providers of proficiency testing schemes 203
Stuart M, Squirrell A: Accreditation of reference material producers 38
Veen A van der → Boley N
Walker RF → Ellison SLR
Wegscheider W → Ellison SLR

LEGISLATION AND NORMS

Fischbach R: Metrological Demands of ISO 17025 on Testing Laboratories 41
Schmidt R: News from Standardization: Publication of ISO 9000:2000 still in 2000 326

Visser RG: Standardization news: NEN 7777 – Standardisation of the validation process 327

MEETING REPORTS

42, 213, 215, 216, 277, 279, 327, 443, 480

INTERLABORATORY COMPARISONS

44, 87, 130, 133, 134, 217, 281, 333, 382, 445, 482, 528

RESEARCH PROGRAMMES

329

TERMINOLOGY AND DEFINITIONS

Schmidt R: Chemical aspects of metrology in the chemical industry 48

BOOK REVIEW

532

NEW REFERENCE MATERIALS

Baratta EJ: Reference materials for the radionuclide program – performance evaluation samples 84
Pauwels J: Latest news on BCR/IRMM reference materials 328
Promochem GmbH: Reference substances for the analysis of pharmaceutical impurities 280

ERRATA

282, 283, 384

INTERNATIONAL BODIES

37, 195, 269, 329, 331, 333, 521

CALENDAR OF EVENTS

51, 91, 135, 220, 286, 336, 385, 448, 484, 533

Accred Qual Assur (2001) 6:VIII–IX
© Springer-Verlag 2001

KEY WORD INDEX OF VOLUME 6, 2001

Accreditation 140, 186, 190, 409, 493
Accredited laboratories 317
Accuracy of chemical analysis 252
Acid rain 297
Analysis 8
Analysis of variance 26, 257
Analysis quality 66
Analytical goals 31
Analytical measurements 178
Anoxic seawaters 459
Anti-HIV 168
Ash content 317
Asia-Pacific 168
ASLAB 186
Assessment of laboratories 160
Assigned value 181
Assigned values 164
Australia 168

Baltic Sea 459
Beer 107
Bicinchoninic acid 427
Blood glucose 402

Calibration 100, 120, 297, 306, 360
Calibration and reference methods 405
Calibration intervals 61
Calibration parameters 61
Calibrator 16
Carbon dioxide determination 306
Certification 290, 507
Certified reference material 20, 317
Chemical analysis 107, 352
Chemical metrology 252
Chemistry 103
China 295
CIPM MRA 3
Comparability 178
Compliance assessment 452
Compliance decisions 346
Concentration domain 452
Consensus value 160
Control charts 61
CRMs 290
Cultivation methods 372
Cyclosporin 405
Czech Republic 186

Definition 103
Departmental accreditation 431
Departmental quality 431
Design 415
Distributions law 352
Drug control laboratory 376

Economy 164
EFQM 388, 396
EN 45000 396
Environmental analysis 164

Error models 147
α und β errors 452
Ethanol 107
External quality assessment 140
External quality assessment scheme 168
External quality assurance 151, 244

Falling numbers 317
Food 164
Forensic DNA typing 409

Gas 8
Gas analysis 297
Gas mixtures 113
Gas standards 120
Grinding 368

Health care indicators 431
Heteroscedastic data 360
Homogeneity 20
Homogeneity study 26, 290
Hospital accreditation 431
Hydrocarbons 173

IMEP 507
In vitro diagnostics 415
INQUAM 396
Instrumental neutron activation analysis 488
Intercomparison exercise 459
Interlaboratory comparison 173, 507
Interlaboratory comparisons 244
Internal quality control 514
International comparisons 120
International harmonization 140
ISO 9000 396
ISO 15189 396
ISO 17025 190, 493

Key comparison 55

Laboratory medicine 16, 388
Law 236
Legal limit 452
Life cycle 340
Lithium 31
Long-term distributions 61
Lowry 427

Management 340
Manufacturing 415
Mass flow 113
Measurement 352
Measurement assurance 100
Measurement quality objectives 493
Measurement uncertainty 26, 147, 160, 264, 290, 346, 368, 372
Measuring instrument 61
Measuring instruments 501

Mechanical testing 164
Medical laboratories 151
Medically allowable error 421
Metal analysis 295
Metals in sediment 507
Method 340
Metrological traceability 16
Metrology 103
Metrology in chemistry 55, 236
MFM 113
Microbiological proficiency testing 154
Microbiology 190, 372
Mineral oils 173
Minimum sample intake 26
Moisture 368
Moisture content 317
Monte Carlo simulation 352

National Metrology Institutes 3
National policy 295
NIAZ 431
Nursing education 402

Ordinary least squares method 360

Performance 31
Performance test 514
Permeation tube 113
pH 55
PMM 103
Point-of-care systems 402
Precious metals 66
Precision 147
Primary method of measurement 103
Primary ratio method 488
Probability of compliance 346
Process 8
Proficiency evaluation 252
Proficiency test 493
Proficiency testing 31, 66, 120, 140, 147, 160, 164, 178, 181, 190, 244, 264, 295, 317, 405
Proficiency testing scheme 186
Protein analysis 427
Protein content 317
PSA 424
Public health 190

Quality 236
Quality assurance 120, 168, 173, 402
Quality assurance in chemistry 252
Quality control 409
Quality control rules 421
Quality management system 388
Quality system 376, 415

Random variation 421
Recoverable raw containing precious metals 66

Reference material 16, 302, 317
Reference materials 26, 257
Reference measurement system 16
Reference value 160
Reference values 264, 507
Regression analysis 107, 257
Regulation 236
Regulatory limits 346
Reliability 3
ROC curve analysis 424
Routine analytical work 514
Ruggedness tests 368

Sample pre-treatment 368
Sampling 8
Sewage sludge 264
SGM Plus 409
Signal domain 452
Specification limits 346
Spectrophotometry 61
Stability 20
Stability study 290
Stability testing 257
Standardization 409
Standardized method comparison 424
Standards 236, 376
Statistics 100
Stress indicators 302
Systematic errors 147

Target values for uncertainty 244
Total protein 302
TQM 396
Trace elements 264
Trace metals 459
Traceability 3, 8, 55, 100, 107, 120, 236, 252, 302, 306, 488
t-test 452
Uncertainties 352
Uncertainty 3, 20, 103, 107, 140, 154, 257, 306, 488, 493
Uncertainty calculation 507
Uncertainty determination 113
Uncertainty of measurement 360, 452
Urinalysis 402

Validation 31, 340
Verification 501
Verification regulation 501

Water absorbing capacity 317
Water analysis 181
Water monitoring 173
Wet gluten 317